2011年4月 Apr.2011

日本家徽文化的历史演进

吴波:吴宁2

(1.南华大学 外国语学院 湖南 衡阳 421001 2.中山职业技术学院 基础部 广东 中山 528404)

摘要 家徽象征着家族,与家族的兴衰荣辱关系密切。缘起于日本的新石器时代的日本家徽成形于平安时代,距今有逾千年的历史。明治维新以前,象征皇室、王公贵族地位的家徽备受尊崇,近代化以后,日本掀起向西方学习的热潮,象征家族文化的家徽逐渐褪色,已失去最初的意义,大多被商业化,而新时代的家徽在保留传统文化内涵的同时也被赋予了新的内容。

关键词:日本家族文化 家徽 历史演进 文化与社会功用

中图分类号 G112 文献标识码:A 文章编号:1674-3210(2011)02-0076-03

日本社会是典型的家族社会,"重祭祀,贵血统,以族制立国"。根深蒂固的家族观念和重视家名的传统引发了对家系的尊重,而其中的家徽文化堪称代表。日本素有"纹章之国"的美誉、纹章即家徽,就是代表家族的徽章,日语中写作"家纹"。家徽最大程度地反映了日本人重视家庭和家族传统的事实。"天吴紫凤颇文华,凭取花纹认世家"问,可以说,家徽是善于模仿再造的日本民族的一个创举。在日本,时至今日,大多数人仍拥有自己家族的徽章。家徽以其独特的方式——被织在和服上、装饰在交通工具、房屋、家具什物上,无声地向世人诉说着家世,表现着所谓血统集团即家庭的名誉,并成为这种名誉的醒目标志。

一、家徽的缘起与发展演变

在日本的绳文和弥生时代,出土的文物上能够见到"波型"、"绳型"、"爪型"等纹样,这些纹样与现在的家徽有相通之处,因此,家徽的雏形可以认为始于绳文弥生时代。

而将纹样绘成家纹则始于平安时代的宫廷,距今有900多年的历史。宫廷家徽的起源有三:由兼有装饰作用的家用车辇上的纹饰、纹案转化而来;由服装服饰的纹饰、纹案转化而来;或起因于有某种纪念意义的特定的徽纹。当时的达官贵人们在上朝或参加社交活动时,有的会在其车辇上装饰自己

喜欢的图案,有的则将特定图案织在和服上,而随着贵族社会注重门第之风的兴盛,还有的贵族会专门创制一种特定徽文,以纪念先祖或夸耀世家。总之,其目的是借家纹区别你我,显示自己的家世、身分、地位等。在这样的历史背景下,作为代表家族世系的家徽开始展示在公众面前,现身于正式场合,并且作为一种象征,家族之间持续使用、世代相传。

幕府初创,在武士阶级兴起并掌权的情况下,家徽的重要性进一步得以显现。战场上受到家徽启发的武士阶层为区别敌我双方,在武器、战旗、车棚幕布以及盔甲上装饰上了所属武士集团的家徽。对于在战场上拼杀搏斗的日本武士来说,家徽不仅是一种标志,更成为企求保护己方、诅咒敌方的重要精神力量。

镰仓幕府末期至南北朝时代,随着家徽在日本武家社会的普及,家纹已深入日本人心中,它俨然成为各大家族各自立场的象征。人们看到家徽就知道它代表的是谁。更有甚者,这个时期的众多日本神社都有了代表自己的"神纹"。[2]

进入德川时代,全国范围的大一统使得家徽与战争脱离,然而,江户幕府为了强化统治,执行了森严的身份等级制度,不仅把整个社会分为士、农、工、商四等,武士集团内部也有严格的等级划分。这样一来,家徽又成了身份的象征和重要的礼仪标识。不同的家徽代表不同的家族身份,从而各色人

收稿日期 2010-12-29

作者简介 :吴波(1977-) 男 湖南衡阳人 南华大学外国语学院讲师 主要研究中日文化对比、日语教育教学法。 ・76・ 等得到不同的待遇,也需根据自己的身份施行不同的礼节。于是,最高身份的贵族武士阶层开始大量地在自己住所的墙壁、瓦当、门扇上装饰上家徽,用以炫耀自己的家世。

二、家徽图纹的禅性、君权神授以及异文化特征

正如日本的建筑和其他艺术均以顺从自然为原则一样,日本的家徽也显示了这种倾向。但是和欧洲崇尚虎豹、狮子、鹰鹫等庄严凶悍的肉食动物从而喜欢以这类威严的动物的图案制作徽章不同,日本艺术深受禅宗文化的影响,强调自然、安静、简练,因此家徽图案大都比较朴实、典雅,多为植物、数字、文字、普通自然物等。日本家徽的设计不重繁杂而重简素,通过简单的线条来表现出日本人心中悠远的禅境,同时也彰显出了日本人在与自然的和谐共生中孕育出的朴素而又纤细的民族风格。

另外,家族的信仰和高度的中央集权,使家徽图案具有了和家族的信仰以及君权相关的式样,也会有根据传说绘制图案或者由君主或统领授予的图案。例如,归本皇室以十六瓣黄菊为家徽,得田氏以五三桐纹为家徽,丰臣氏以五三桐纹为家徽,丰臣氏以为东大及,为家徽,等等。虽然多数,为家徽,等等。虽然多数,为大大大。虽然多数,为大姓,为家徽,等等。是作为家徽的军,使是因为日本为家徽的军,从大大自然有一种特别的,是是因为由,进入时,,是是因为日本为皇室家徽图案的是后的羽,是是,他之所以作出这种选择,完全是因为他格外喜爱黄色菊花的缘故。

家徽图案还有文字、人造建筑、几何图形等,皆 各具特色。例如,日本战国时代著名武将,号称"甲 斐之虎"的武田信玄的家徽"武田菱"就是一个变化 了的"田"字,以象征武田家族武士的勇猛和锐气。 毛利家用的是一横三星的"一文字三星"家徽,一横 源于毛利家的祖先平城天皇的皇子阿保亲王位居 一品的历史荣耀,三星分别代表了大将军、左将军、 右将军。这些颇能体现日本自古以来的尚武精神和 武神信仰。

从家徽中,人们除了可以看到日本人的信仰外,还可以看到他们对外来事物的接受和改造。例如,岛津家的圆十字家纹和天主教的十字架极其相似;足利将军家的二引两、三浦家的三引两等与中国的八卦、引两、寿字纹也有千丝万缕的联系。

由此看出,家徽象征着家族,家徽与其家族的 兴衰有密切的关系。日本皇室、贵族王公、地方大名 所属的家徽纹章备受尊崇。

三、平民化后日本家徽的新功用

到江户时代中后期,印制家徽成为一种社会风气,甚至一些不准佩刀,不准拥有自家姓氏的普通 民众也可以拥有自己的家徽,可以自由地设计各种 家徽,从而使家徽的图案种类、数量大增。家徽不仅 是家族的标志,它同时还有了以下一些新功能:

当时稳定的政局带动了日本经济的大发展,作 为社会下层的商人们开始追求和自己财富相称的 社会地位 町人思想兴起。由于町人阶级及其价值 伦理和精神的作用,在日本近代化历史进程中,以 四民等级身份制为制度约束的日本家徽文化受到 冲击。以"营利为善"和以正直、俭约、精算手段致富 的价值伦理和精神指向 准生了近代资本主义的社 会功能和文化取向。商人们开始以商号志家。他们 把屋号、商标作为家徽印制并悬挂在店门口以及被 用于遮光、防尘的暖帘上,使店门、暖帘从简单的屏 障变成商家家业的象征和广告媒体 进而标志商家 的实力和对顾客的信誉 成为商家的无形资产。它 对于商家之重要如同家徽之于武士。于是 印有商 家徽章的暖帘的价值如同武士的军旗 被视为"商 人的生命,商家的脸面,商家精神的根本"[3]。特别 是随着资本主义企业的兴起、壮大,各工厂、企业、 银行以及各类型团体都借用家徽的作用和功能,以 各具特色的徽章作为标志,用于推广产品,扩大业 务 彰显集团主义特征。

日本的女性在出嫁以后,尽管改用夫姓,但在和服的背面,却仍然装饰着自己娘家的家纹,并终其一生穿着这种和服。这种自报家门的做法既是对传统家世的尊重,也是对过往历史的怀念。女子在结婚以后仍不忘娘家的家徽,就是为了留存历史上的母系时期男子曾入赘女家的痕迹。另外,还出现了这样一种风气,即彼此相爱的两个人在婚后,可以将两人的家徽拼合成一个新的家徽,以象征他们的结合。这种新的家徽有一个富有诗意、具浪漫情调的名称——比翼徽,它象征着"在天愿为比翼鸟,在地愿为连理枝"的坚贞爱情。

四、新现实主义背景下家徽的命运

由于家徽是家族的标志,是家族门第的显示, 因此,家徽的"命运"往往和家族的盛衰密切关联。 在这方面,最具代表性的就是曾经显赫一时的德川 家族的三叶葵纹家徽以及皇室的菊纹家徽。在"尊

• 77 •

皇倒幕"的明治维新时期,江户幕府统治者德川家族的葵纹家徽随着特定的历史背景黯然失色,在店铺里饰有葵纹的各类饰品难以销售,堆积如山;而本已经沦为药房广告的菊纹则由于皇权的恢复并高度神化而陡然神圣起来。

明治维新以后,由于欧洲的民主思想在日本的 广泛传播,"四民平等"得以实现,家徽作为显示家 庭名誉的象征 被一些进步民主人士视为封建糟粕 而予以批判。特别是第二次世界大战以后的日本, 经过社会革新和经济民主化 家庭制度的基础遭到 前所未有的动摇,作为家族标志的家徽,更是似乎 失去了它存在的意义 具有近 900 年历史的家徽文 化面临前所未有的危机。但是,一些顽固守旧的日 本人并不心甘情愿让家徽就此退出人们的视野 ,而 是力图以各种方式恢复并重承传统。今天,作为装 潢美术经常出现在服装、提包和各种包装物上的图 案 常令人想起家徽的辉煌历史。事实上 其中有许 多商业图标或图案就是以传统家徽为模版的。此 外,如今充斥日本社会的种类繁多的徽章,如校徽, 会社商标以及各类团体的徽章等多是源于家徽 并 且在构图和纹样上均不同程度地受到了家徽文化 的影响,体现出各个社会团体、企事业单位的精神 实质和文化内涵。

尊重家族从而遵从家庭伦理以及传统的观念,

深深地扎根于日本民族的潜意识当中 家族不仅代表个体,更是构成日本社会的细胞,是日本社会统一、和谐的要素。从古至今,日本传统文化意识的产物家徽,作为家族的标志,始终是日本人生活中的决定性存在。日本知名学者千鹿野茂说:"拥有千年历史和传统的家徽被日本人视为可以夸耀世界的文化遗产。"[4]由此看来,简单地以西方的所谓民主思想来否定用于强化和显示家族意识的家徽,绝对是一种片面的做法。

历史上,家徽是强化作为"社会统一的主要力量"的家族意识的一种主要手段。当代,具有家族氛围的日本企业要求员工佩带企业徽章,就是"企业识别"的手段和企业文化的重要内容,它有助于强化本企业员工的认同意识和集团归属感。当我们无论从内容还是形式上从集团徽章联想到家徽时,不得不感慨日本人在这方面的独特智慧。

参考文献:

- [1] 黄遵宪.日本杂事诗(广注)[M].长沙:岳麓书社,1985: 730.
- [2] 李卓.中日家族制度比较研究[M].北京:人民出版社, 2004 217.
- [3] 谷峰藏.暖帘考[M].东京:日本书籍,1979:11.
- [4] 千鹿野茂.日本家纹总鉴[M].东京:角川书店,1993 2.

Analysis on Historical review of Japanese Heraldry

Wu Bo¹ ,Wu Ning²

(1.School of Foreign Languages, University of South China, Hengyang Hunan 421001, China;

2. Foundation Department, Zhongshan Polytechnic College, Zhongshan Guangdong 528404, China)

Abstract: The heraldry, a symbolic representation of a family, has close connections with the rise and decline of the family. Originating in the Neolithic Age, it is almost thousand years ago that the heraldry took its shape in the Heian period. Before the Mingzhi Reformation, the heraldry, as the symbol of the imperial household and nobles, was highly worshiped. However, after the modernization Japan unfolded a vigorous mass campaign for the introduction of Western Culture, and the heraldry had to give way, loosing its original sense and getting commercialized. The heraldry in new period has regained significance while it preserves its inherent cultural connotation.

Key words: Japanese family culture ;heraldry ; historical review ; culture and social function